

5 [[fYgg]j Yf`DUggU[]Yf`nk]b[h': `i [nYi [ni f`B ch`UbXi b[`]b`6Yf`]b`°

5a `&("5dfj`&\$&) `UbXYhY`Y]bY`Z]bb]gWXY`A UgW]bY`k Y[Yb U[[fYgg]j Ya `DUggU[]Yfj Yf\U`hYb`bchZU`g`]b`6Yf`]b`"



: `i [\UZYb`6Yf`]b`6fUbXYbVi f[ž`%&) &- `6Yf`]bž
8Yi hgW`UbX`!5a `&("5dfj`_Ua`Yg`Ua` : `i [\UZYb`6Yf`]b
6fUbXYbVi f[`f69FŁ`ni`Y]bYf`i bYfk UfhYhYb`G]hi Uh]cbž`X]Y`Y]bY
[Yd`UbhY`@UbXi b[`Y]bYf`A UgW]bY`Ui g':]bb`UbX`YfZcfXYfhY`"8]Y
A UgW]bY`k Uf`Ui Z`XYa`K Y[`j cb`<Y`g]b_]`bUW`NØf]W`i bX`\UhhY
i a`%*.`\$`I`f`a`h`%\$*` : `i [[ÅghYb`UV[Y`cVYb`"Fi bX`Y]bY`Ghi bXY
bUW`XYa`GhUfhž`i a`%+.`) `I`fž`UbXYhY`XYf`D]`ch`Ui Z[fi bX`XYf
U[[fYgg]j Yb`6Y\Uj]cf`Y]bYg`DUggU[]YfYg`]b`6Yf`]b`"

8Yf`J cfZU`k i fXY`Xi fW`Y]bYb` (&! Å\ f][Yb`Z]bb]gWXYb
GhUUhgVØf[Yf`j Yfi fgUW`hž`XYf`Ua` `6cfXfUbXU`YfhYž`]bXYa`Yf
UbXYfY`DUggU[]YfY`Ubgdi W`hY`i bX`Y]bY: `i [VY[`Y]hYf]b`ZYgh\]Y`h"
8 Ug: Y`j Yf\U`hYb`YfZcfXYfhY`X]Y`b`hYfj Ybh]cb`XYg`D]`chYbž`XYf

g]W\`YbhgW]YXžk Å\`fYbX`XYg: `i [g`Y]bY`Nk]gWYb`UbXi b[
Y]bni `Y]hYbž`i a `X]Y`G]hi Uh]cb`ni ` _`ÅfYb"6Y]`XYf`5b_i bZh`k UfhYhY
VYfY]hg`X]Y`6i bXYgdc`nY]`Ui ZXUg: `i [nYi [ž`i a `Y]bY`6YZFU[i b[
XYf`NYi [Yb`i bX`X]Y: YghbU\`a Y`XYg: `i [[UghYg`Xi fW\`ni ZØ\`fYb"

⇒hYfj Yb h]c b `XYf`6Y\`ØfXYb

8]Y`6i bXYgdc`n]ghYb`VYZFU[hYb`gcZcfh`X]Y`NYi [Yb`Ub`6cfX`i bX
bU\`a Yb`XYb`U[[fYgg]j Yb: `i [[Ugh]b: ; Yk U\`fgUa "9]b
5hYa U`_c\`c`hYghYf[UV`Y]bYb`K Yfhj cb`%ž&+`Dfca]`Yžk Ug`XUg
DfcV`Ya `XYg`5`_c\`c`_cbgi a g`k Å\`fYbX: `Ø[Yb`YfbYi h`Ui Zk UfZ`
BUW\`XYf: YghghY`i b[`XYg`5`_c\`c`k YfhYg`a i gghY`XYf`A Ubb`Y]bY
G]WYf\`Y]hg`Y]ghi b[`j cb`&`&\$`\$`9i fc`\]bhYf`Y[Ybž`i a `XUg
CFXbi b[gk]Xf][_Y]hYbj YfZU\`fYb`ni `g]WYfbž`VYj cf`Yf`X]Y
8]Ybghf`Åi a Y`XYf`Dc`nY]`j Yf`Y»"8Yf: `i [`gYmhY`gY]bY`FY]gY`bUW
NØf]W\`i a `% . ' - 'I \`fZcfh`i bX`UbXYhY`gW\`Y»`]W\`i a `% - . (&I \`f"

8]YgYf`J cfZU`ZØ[h`g]W\`]b`Y]bY`k UW\`gYbXY`DfcV`Ya Uh]`_`Y]b.
6Yf]W\`hY`ØVYf`U[[fYgg]j Yg`J Yf\`U`hYb`j cb`DUggU[]YfYb`bY\`a Yb
gY]h`XYf`DUbXYa]Y`ni "C Zh[Yhf]YVYb`j cb`GhfYggZU`_hcfYb`k]Y
`Ub[Yb`K UfhYnY]hYb`i bX`XYa `?cbgi a `j cb`5`_c\`c`cXYf`8fc[Ybž
]gh`XUg`i bfi \][Y`J Yf\`U`hYb`Ub`6cfX`ni `Y]bYf`Yfbghni bY\`a YbXYb
<YfUi gZcfXYfi b[`ZØf: `i [[YgY`gW\`UZhYb`[Yk cfXYb"8]Y
⇒hYfbUh]cbU`Y`N]j `i ZhZU\`fhcf[Ub]gUh]cb`f⇒5CŁ\`Uh`X]Y`?UhY[cf]Y
XYf` i bfi \][Yb`DUggU[]YfY `XYZb]Yfhž`X]Y`FY[Y`b`a]ggUW\`hYb
cXYf`5bk Y]gi b[Yb`b]W\`h`VYZc`[Yb"

GhY][YbXY`5 [[fYgg]j]hÅh`VY]a `: `]Y[Yb

Y\`b`]W\`Y`J cfZÅ`Y`\`UVYb`g]W\`Ui W\`VY]`UbXYfYb
: `i [[YgY`gW\`UZhYb`YfY][bYh`Ni a `6Y]gd]Y`_Ua `Yg`Ua `%\$`"A Åfn
Ui ZY]bYa `5a Yf]WUb`5]f`]bYg: `i [`ni `Y]bYa `VYXfc`\]W\`Yb`J cfZU`ž
VY]`XYa `Y]b`DUggU[]Yf`Y]bY: `i [VY[`Y]hYf]b`_ØfdYf`]W\`Ub[f]ZZ"
8]YgY`VYgcf[b]gYffY[YbXY`Ni bU\`a Y`U[[fYgg]j Yb`J Yf\`U`hYb`g`Ub
6cfX`\`Uh]b`XYb`YmhYb`A cbUhYb`ni `]bhYbg]j Yb`8]g_i gg]cbYb`ØVYf
a Ø[`]W\`Y`J YfgW\`ÅfZi b[Yb`XYf`J cfgW\`f]ZhYb`[YZØ\`fhž`i a `X]Y
G]WYf\`Y]hj cb`DUggU[]YfYb`i bX`6YgUhni b[Yb`ni `[Yk Å\`f`Y]ghYb"
9i dYfhYb`Ya dZY\`Yb`Y]bY`j YfghÅf`_hY`GW\`i `i b[`XYf

: 'i [[YgY`gWUZhYbži a 'a]h'gc`WXYb'i bfi \][Yb'DUggU[]YfYb
i a ni [Y\Yb'i bX'X]Y'G]hi Uh]cb'ni 'XYg_U']YfYb"

⊖g[YgUa hij YfXYi h]W\h'XYf'J cfZU``Ua '69F 'X]Y'Bchk YbX][_Y]hž
XYa 'dfcV`Ya Uh]gWXYb'J Yf\U'hYb'VY]a ':`Y[Yb'a]h'[YY][bYhYb
A U» bU\ a Yb'Ybh[Y[Ybni k]f_Ybži a 'X]Y'G]WXYf\Y]h'U`Yf'Ub'6cfX
ni '[Yk À\ f'Y]ghYb" '8]Y'9bhk]W`i b[Yb'XYf'YmhYb'NY]h'nY][Ybž
XUgg'Yg'YbhgWXY]XYbX']ghž'UXÀei UhY'GhfUhY[]Yb'ni 'Ybhk]W_Y'bži a
gc`WXY'J cfZÀ``Y]b'Ni _i bžh'ni 'a]b]a]YfYb"

: Øf`k Y]hYfY'⊖Zcfa Uh]cbYb'ni 'X]YgYa 'J cfZU``_ØbbYb'G]Y' ? Ò`bYf
GhUXh!5bnY][Yfž'fVV&('i bX'Uj]Uh]cb"X]fYWh'VYgi WXYb"

8YhU]`g	
J cfZU``	Nk]gWXYb`UbXi b[
I fgUWXY	U[[fYgg]j Yg'J Yf\U'hYbž5`_c\c`
C fh	: 'i [\UZYb'6Yf`]b'6fUbXYbVi f[ž'%) &- '6Yf`]bž 8Yi hgW`UbX
: YghbU\ a Yb	%
GWUXYb']b'	&&\$\$
E i Y`Yb	<ul style="list-style-type: none"> • k k k "_ghU"XY • k k k "fVV&("XY • Uj]Uh]cb"X]fYWh

6Ygi WXYb'G]Y'i bg'Ui Z.'b!U["XY